

TÒA ĐÃ CHẤP THUẬN THÔNG BÁO HÒA GIẢI VỤ KIẾN TẬP THỂ VÀ NGÀY XÉT XỬ CHO SỰ CHẤP THUẬN CUỐI CÙNG CỦA TÒA

(Sonya Ocanas và Tổ chức từ thiện Công giáo của Quận Santa Clara – Hồ sơ số 22CV399353)

Tòa Thượng Thẩm của Bang California đã cấp phép cho Thông báo này. Vui lòng đọc kỹ!

Đây không phải là thư rác, thư linh tinh, thư quảng cáo hay mời chào của luật sư. Quý vị không phải là người bị kiện.

Quý vị có thể đủ điều kiện nhận tiền từ một vụ kiện tập thể của nhân viên và vụ kiện theo Đạo luật Tổng chương lý Tư nhân (PAGA) (“Vụ kiện”) đối với Tổ chức từ thiện Công giáo của Quận Santa Clara (viết tắt là “CCSCC”) với cáo buộc vi phạm tiền lương và giờ làm. Vụ kiện do Sonya Ocanas, một cựu nhân viên CCSCC, (“Nguyên đơn”) đệ trình và yêu cầu thanh toán (1) tiền lương, tiền phạt, tiền lãi và các khoản tiền hỗ trợ khác cho nhóm nhân viên làm việc theo giờ (“Các thành viên Nhóm”) đã làm việc cho CCSCC trong Giai đoạn theo Nhóm (từ ngày 20/6/2018 đến ngày **20 Tháng Năm, 2023**); và (2) những số tiền phạt theo Đạo luật Tổng chương lý Tư nhân của Bang California (“PAGA”) đối với tất cả nhân viên làm việc theo giờ đã làm việc cho CCSCC trong Giai đoạn PAGA (từ ngày 20/6/2021 đến ngày **20 Tháng Năm, 2023**) (“Nhân viên bị ngược đãi”).

Việc Hòa giải được đề xuất gồm hai phần chính: (1) Hòa giải theo Nhóm để yêu cầu CCSCC tài trợ cho các Khoản thanh toán Riêng lẻ cho Nhóm và (2) Hòa giải PAGA để yêu cầu CCSCC tài trợ cho các Khoản thanh toán PAGA riêng lẻ và trả tiền phạt cho Cơ quan Phát triển Lao động và Nhân công California (“LWDA”).

Dựa trên hồ sơ của CCSCC và những giả định hiện tại của các Bên, **Khoản thanh toán Riêng lẻ cho Nhóm của quý vị được ước tính là \$<<ClassPayment>>** (trừ đi các khoản khấu lưu và khấu trừ) và **Khoản thanh toán PAGA Riêng lẻ của quý vị được ước tính là \$<<PAGAPayment>>**. Số tiền thực tế mà quý vị nhận có thể khác và sẽ phụ thuộc vào một số yếu tố. (Nếu không có số tiền nào được công bố cho Khoản thanh toán PAGA Riêng lẻ của quý vị, thì theo hồ sơ CCSCC, quý vị không đủ điều kiện nhận Khoản thanh toán PAGA Riêng lẻ theo Thỏa thuận Hòa giải vì quý vị đã không làm việc trong Giai đoạn PAGA.)

Các số tiền ước tính trên dựa trên hồ sơ của CCSCC cho thấy rằng **quý vị đã làm việc trong <<Weeks>> tuần** trong Giai đoạn Nhóm và **quý vị đã làm việc trong <<PayPeriods>> kỳ lương** trong Giai đoạn PAGA. Nếu quý vị tin rằng mình đã có số tuần làm việc/kỳ lương nhiều hơn hai khoảng thời gian nêu trên, quý vị có thể gửi đơn yêu cầu trước ngày hết hạn. Vui lòng xem Phần 4 của Thông báo này.

Tòa án đã chấp thuận sơ bộ Thỏa thuận Hòa giải được đề xuất và chấp thuận Thông báo này. Tòa án vẫn chưa quyết định có cung cấp sự chấp thuận cuối cùng hay không. Các quyền hợp pháp của quý vị bị ảnh hưởng bất kể quý vị có hành động hay không. Vui lòng đọc kỹ thông báo này. Quý vị sẽ được cho là đã đọc kỹ và hiểu thông báo này. Tại Phiên xét xử Sự Chấp thuận Cuối cùng, Tòa sẽ quyết định có cung cấp sự chấp thuận cuối cùng cho Thỏa thuận Hòa giải này hay không và số tiền trong Thỏa thuận Hòa giải sẽ được trả cho Nguyên đơn và luật sư của Nguyên đơn (“Luật sư Nhóm”). Tòa cũng sẽ quyết định có nên ra phán quyết yêu cầu CCSCC thanh toán theo Thỏa thuận Hòa giải và yêu cầu Các Thành viên Nhóm và Nhân viên Bị Ngược Đãi từ bỏ quyền của họ trong việc giữ một số khiếu nại chống lại CCSCC hay không.

TÓM TẮT CÁC QUYỀN HỢP PHÁP VÀ LỰA CHỌN CỦA QUÝ VỊ TRONG THỎA THUẬN HÒA GIẢI NÀY

Tham gia Hòa giải – KHÔNG CẦN HÀNH ĐỘNG	Nếu quý vị không làm gì, quý vị sẽ là Thành viên Nhóm đang Tham gia, đủ điều kiện nhận Khoản thanh toán Riêng lẻ cho Nhóm và Khoản thanh toán PAGA Riêng lẻ (nếu có). Đổi lại, quý vị sẽ bị ràng buộc bởi Thỏa thuận Hòa giải và việc ban hành sự Miễn trừ các Khiếu nại Nhóm và Miễn trừ các Khiếu nại PAGA.
Quý vị có thể từ chối Thỏa thuận Hòa giải theo Nhóm nhưng không thể từ chối Thỏa thuận Hòa giải PAGA	Nếu quý vị không muốn bị ràng buộc bởi Thỏa thuận Hòa giải theo Nhóm, quý vị có thể chọn không tham gia Hòa giải theo Nhóm bằng cách gửi cho Quản trị viên một văn bản Yêu cầu Loại trừ. Sau khi bị loại trừ, quý vị sẽ là Thành viên Nhóm Không Tham gia và không còn đủ điều kiện nhận Khoản thanh toán Riêng lẻ cho Nhóm. Các Thành viên Nhóm Không Tham gia không thể phản đối bất kỳ phần nào trong Hòa giải được Đề xuất. Xem Phần 6 của Thông báo này.
Hạn chót Từ chối Hòa giải là Ngày 11 tháng 9 năm 2023	Quý vị không thể chọn không tham gia phần PAGA của Hòa giải được đề xuất. CCSCC phải trả các Khoản thanh toán PAGA Riêng lẻ cho tất cả Nhân viên bị Ngược đãi và Nhân viên bị Ngược đãi phải từ bỏ quyền theo đuổi các Khiếu nại PAGA được Miễn trừ (theo định nghĩa bên dưới).

Các Thành viên Nhóm chọn Tham Gia Có Thể Phản Đối Thỏa Thuận Hòa Giải Văn bản Phản đối phải được nộp bởi Ngày 11 tháng 9 năm 2023	Nếu muốn phản đối Thỏa thuận Hòa giải, quý vị phải làm theo hướng dẫn ở Phần 6. Nếu phản đối, quý vị vẫn sẽ bị ràng buộc bởi các điều khoản Hòa giải, nếu được Tòa án chấp thuận.
Quý vị có thể tham gia vào Phiên xét xử Sự Chấp thuận Cuối cùng	Phiên xét xử Sự Chấp thuận Cuối cùng của Tòa dự kiến diễn ra vào Ngày 5 tháng 10 năm 2023. Quý vị không cần phải tham dự nhưng quý vị có quyền trình diện trực tiếp, qua điện thoại hoặc bằng cách sử dụng nền tảng trình diện ảo của Tòa án (hoặc tự trả tiền để thuê luật sư trình diện thay cho quý vị). Các Thành viên Nhóm đang Tham gia có thể nêu phản đối về Thỏa thuận Hòa giải tại Phiên xét xử Sự Chấp thuận Cuối cùng. Xem Phần 8 của Thông báo này.
Quý vị có thể phản đối việc tính toán số tuần làm việc/các kỳ lương của mình Văn bản Phản đối phải được nộp bởi Ngày 11 tháng 9 năm 2023	Số tiền Thanh toán Riêng lẻ cho Nhóm và Khoản thanh toán PAGA của quý vị (nếu có) sẽ phụ thuộc vào số tuần mà quý vị đã làm việc trong Giai đoạn Nhóm và số Kỳ lương mà quý vị đã làm việc trong Giai đoạn PAGA. Số Tuần làm việc và số Kỳ lương PAGA mà quý vị đã làm việc theo hồ sơ của CCSCC được nêu ở trang đầu tiên của Thông báo này. Nếu quý vị không đồng ý với một trong những số liệu này, quý vị phải phản đối nó bằng cách Ngày 11 tháng 9 năm 2023. Xem Phần 4 của Thông báo này.

1. ĐÂY LÀ VỤ KIẾN VỀ VẤN ĐỀ GÌ?

Nguyên đơn là cựu nhân viên của CCSCC. Vụ kiện cáo buộc CCSCC vi phạm luật lao động của Bang California do không trả lương làm thêm giờ, lương tối thiểu, lương đến hạn khi chấm dứt hợp đồng lao động, hoàn trả các chi phí phát sinh, không cung cấp thời gian ăn, nghỉ giải lao và báo cáo lương được chia thành từng khoản chính xác, không trả lương theo thời gian báo cáo lương và cáo buộc vi phạm Bộ luật Lao động mục 551 và/hoặc 552 do không cung cấp số ngày nghỉ cần thiết. Dựa trên các khiếu nại tương tự, Nguyên đơn cũng đã xác nhận yêu cầu xử phạt dân sự theo Đạo luật Chung về Luật sư Tư nhân của Bang California (Bộ luật Lao động §§ 2698 và phần tiếp theo) (“PAGA”). Nguyên đơn được đại diện bởi Kashif Haque, Jessica L. Campbell và Carolyn M. Bell từ Aegis Law Firm, PC (“Luật sư Nhóm.”)

CCSCC hoàn toàn phủ nhận việc vi phạm bất kỳ luật nào hoặc không trả bất kỳ khoản tiền lương nào và cho rằng họ tuân thủ tất cả các luật hiện hành. CCSCC được đại diện bởi Michael Manoukian và Richard Noack từ Hopkins & Carley, ALC (“Luật sư Bảo chữa”).

2. VỤ KIẾN ĐÃ HÒA GIẢI NGHĨA LÀ GÌ?

Cho đến nay, Tòa án vẫn chưa ra quyết định xem CCSCC hoặc Nguyên đơn, bên nào là người nói đúng. Trong khi đó, Nguyên đơn và CCSCC đã thuê một người hòa giải trung lập, có kinh nghiệm là John Adler để nỗ lực giải quyết Vụ kiện bằng cách thương lượng để kết thúc vụ việc theo thỏa thuận (hòa giải vụ việc) thay vì tiếp tục quá trình tố tụng tốn kém tiền bạc và thời gian. Các đàm phán đã thành công. Bằng cách ký một thỏa thuận hòa giải dài bằng văn bản (“Thỏa thuận”) và đồng ý cùng nhau yêu cầu Tòa đưa ra phán quyết kết thúc Vụ kiện và thực thi Thỏa thuận, Nguyên đơn và CCSCC đã thương lượng một phương án Hòa giải được đề xuất nhằm tuân theo sự Chấp thuận cuối cùng của Tòa. Hai bên đều đồng ý rằng phương án Hòa giải được đề xuất là một sự thỏa hiệp đối với các khiếu nại đang tranh chấp. Khi đồng ý giải quyết, CCSCC không thừa nhận bất kỳ vi phạm nào hoặc thừa nhận giá trị của bất kỳ khiếu nại nào. Nguyên đơn và Luật sư Nhóm hoàn toàn tin rằng Thỏa thuận Hòa giải là một thỏa thuận tốt cho quý vị vì họ tin rằng: (1) CCSCC đã đồng ý thanh toán số tiền một cách công bằng, hợp lý và đầy đủ khi xem xét sức nặng của các yêu cầu bồi thường, cũng như rủi ro và những thay đổi có thể xảy ra khi tiếp tục vụ kiện; và (2) Hòa giải là vì lợi ích tốt nhất của các Thành viên Nhóm và Nhân viên bị Ngược đãi. Tòa đã chấp thuận sơ bộ phương án Hòa giải được đề xuất là phương án công bằng, hợp lý và đầy đủ, Tòa đã cấp phép cho Thông báo này và lên lịch cho phiên xét xử để xác định Sự Chấp thuận Cuối cùng.

3. CÁC ĐIỀU KHOẢN QUAN TRỌNG TRONG HÒA GIẢI ĐƯỢC ĐỀ XUẤT LÀ GÌ?

1. CCSCC sẽ trả \$1.200.000,00 Tổng Số tiền Hòa giải (Tổng tiền Hòa giải). Nếu Tòa án cung cấp Chấp thuận Cuối cùng, và sau khi Phán quyết trở thành điều cuối cùng, CCSCC đã đồng ý thanh toán Tổng Số tiền Hòa giải là 1.200.000 đô la để hòa giải vụ kiện.

2. Các Khoản Khấu Trừ từ Tổng Tiền Hòa Giải Được Tòa Chấp Thuận. Tại Phiên xét xử sự Chấp thuận Cuối cùng, Nguyên đơn và/hoặc Luật sư Nhóm sẽ yêu cầu Tòa án chấp thuận các khoản khấu trừ sau đây từ Tổng tiền Hòa giải:
- A. Lên đến \$400.000,00 (33,33% Tổng tiền Hòa giải) cho Luật sư Nhóm để trả phí luật sư và lên đến \$10.000,00 cho chi phí kiện tụng của họ. Cho đến nay, Luật sư Nhóm đã làm việc và phát sinh chi phí cho Vụ kiện mà chưa được thanh toán.
 - B. Lên đến \$10.000,00 dưới dạng Tiền thanh toán Dịch vụ Đại diện cho Nhóm để nộp đơn kiện, làm việc với Luật sư Nhóm và đại diện cho Nhóm, đồng thời ký vào bản miễn trừ chung cho mọi yêu cầu bồi thường. Tiền thanh toán Dịch vụ Đại diện cho Nhóm là khoản tiền duy nhất mà Nguyên đơn sẽ nhận được ngoài Khoản thanh toán Riêng lẻ cho Nhóm của Nguyên đơn và bất kỳ Khoản thanh toán PAGA Riêng lẻ nào.
 - C. Lên đến \$11.150,00 cho Quản trị viên đối với các dịch vụ quản lý Hòa giải.
 - D. Lên đến \$50.000,00 đối với các Tiền phạt PAGA, được phân bổ 75% cho Khoản thanh toán LWDA PAGA và 25% trong Khoản thanh toán PAGA Riêng lẻ cho Nhân viên bị Ngược đãi dựa trên các Kỳ lương theo Giai đoạn PAGA của họ.
- Các Thành viên Nhóm đang Tham gia có quyền phản đối bất kỳ khoản khấu trừ nào trong số này. Tòa sẽ xem xét tất cả các phản đối.
3. Số tiền Hòa giải Ròng được Phân phối cho các Thành viên Nhóm. Sau khi thực hiện các khoản khấu trừ nói trên trong số tiền được Tòa chấp thuận, Quản trị viên sẽ phân phối phần còn lại trong Tổng tiền Hòa giải (tức là “Số tiền Hòa giải Ròng”) bằng cách thực hiện các khoản Thanh toán Riêng lẻ cho Nhóm cho các Thành viên Nhóm đang Tham gia dựa vào các Tuần làm việc của họ.
4. Các khoản thuế phải trả đối với các khoản thanh toán cho Thành viên Nhóm. Nguyên đơn và CCSCC đang yêu cầu Tòa án chấp thuận phân bổ 33,33% của mỗi Khoản thanh toán Riêng lẻ cho Nhóm vào tiền lương chịu thuế (“Phần tiền lương”) và 66,67% cho tiền lãi và tiền phạt (10% cho tiền lãi và 56,67% cho tiền phạt) (các phần tiền được phân bổ cho tiền lãi và tiền phạt được gọi chung là “Phần ngoài tiền lương”). Phần tiền lương có thể bị khấu lưu và sẽ được báo cáo trên Biểu mẫu W-2 của IRS. Vì mục đích thuế, các Khoản thanh toán PAGA Riêng lẻ được tính là tiền phạt thay vì tiền lương. Quản trị viên sẽ báo cáo các Khoản thanh toán PAGA Riêng lẻ và các Phần ngoài tiền lương của những Khoản thanh toán Riêng lẻ cho Nhóm trên Đơn 1099 của IRS.
5. Cần thanh toán séc tiền mặt ngay lập tức. Mặt trước của mọi tấm séc được phát hành cho các Khoản thanh toán Riêng lẻ cho Nhóm và Khoản thanh toán PAGA Riêng lẻ sẽ ghi ngày hết hạn của séc (ngày hết hiệu lực). Nếu quý vị không rút tiền mặt trước ngày hết hiệu lực, séc của quý vị sẽ tự động bị hủy và quý vị sẽ bị mất số tiền không thể thu hồi đó vì chúng sẽ được trả cho Trung tâm Luật Cộng đồng Katherine & George Alexander (“Cy Pres”).
6. Hòa giải được Đề xuất sẽ Vô hiệu nếu Tòa từ chối sự Chấp thuận Cuối cùng. Có thể Tòa án sẽ từ chối cung cấp sự Chấp thuận cuối cùng cho phương án Hòa giải hoặc từ chối đưa ra Phán quyết. Cũng có thể Tòa án sẽ đưa ra một Phán quyết đảo ngược khi xét xử. Nguyên đơn và CCSCC đã đồng ý rằng, trong cả hai trường hợp, việc Hòa giải sẽ vô hiệu: CCSCC sẽ không thanh toán bất kỳ khoản tiền nào và các Thành viên Nhóm và Nhân viên bị Ngược đãi sẽ không đưa ra bất kỳ khiếu nại nào đối với CCSCC.
7. Quản trị viên. Tòa đã chỉ định một công ty trung lập là ILYM Group, Inc. (“Quản trị viên”) để gửi Thông báo này, tính toán và thực hiện thanh toán, đồng thời xử lý Yêu cầu Loại trừ của Thành viên Nhóm. Quản trị viên cũng sẽ quyết định các phản đối của Thành viên Nhóm đối với Tuần làm việc và các phản của Nhân viên bị Ngược đãi đối với Kỳ lương PAG, gửi và gửi lại séc thanh toán và đơn thuế, đồng thời thực hiện các nhiệm vụ cần thiết khác để quản lý việc Hòa giải. Thông tin liên lạc của Quản trị viên được ghi ở Phần 9 của Thông báo này.
8. Giải phóng các Thành viên Nhóm đang Tham gia. Sau khi Phán quyết trở thành điều cuối cùng và CCSCC đã cung cấp đầy đủ Tổng tiền Hòa giải (và thanh toán riêng tất cả các khoản thuế biên chế của chủ lao động), các Thành viên Nhóm đang Tham gia sẽ bị cấm về mặt pháp lý trong việc khẳng định bất kỳ khiếu nại nào được đưa ra theo Thỏa thuận Hòa giải. Nghĩa là trừ khi quý vị chọn không tham gia bằng cách tự loại bản thân ra khỏi Thỏa thuận Hòa giải Nhóm một cách hợp lệ, quý vị không thể kiện, tiếp tục kiện hoặc tham gia bất kỳ vụ kiện nào khác đối với Các Bên Được Miễn Trừ khỏi các khiếu nại có trong Khiếu nại Nhóm được Miễn trừ.

Các Thành viên Nhóm đang Tham gia sẽ bị ràng buộc bởi sự miễn trừ sau đây:

Mọi Thành viên Nhóm đang Tham gia, thay mặt cho chính họ và các đại diện, đại lý, luật sư, người thừa kế, quản trị viên, người kế vị và người được chỉ định ở quá khứ và hiện tại của họ, giải phóng các Bên được Miễn trừ khỏi tất cả các khiếu nại đã bị cáo buộc hoặc có thể bị cáo buộc một cách hợp lý, trong Giai đoạn Nhóm dựa trên các sự kiện được nêu trong Khiếu nại Điều hành, bất kể các khiếu nại đó phát sinh theo luật, đạo luật, sắc lệnh, quy định hoặc luật chung của liên bang, tiểu bang và/hoặc địa phương hay không, bao gồm các khiếu nại về (a) không thanh toán tiền lương tối thiểu; (b) không trả lương làm thêm giờ; (c) không cung cấp thời gian ăn uống; (d) không cho phép nghỉ giải lao; (e) không hoàn trả chi phí kinh doanh; (f) không cung cấp báo cáo tiền lương được chia thành từng khoản chính xác; (g) không trả lương kịp thời trong thời gian lao động; (h) không trả đủ tiền lương khi nghỉ việc; và (i) vi phạm Bộ luật Kinh doanh và Nghề nghiệp §§17200, và *phần sau đó*; (j) không trả lương theo thời gian báo cáo lương; và (k) đối với cáo buộc không cung cấp số ngày nghỉ cần thiết vi phạm Bộ luật Lao động mục 551 và/hoặc 552. Các Bên đồng ý rằng đây là giải pháp giải quyết khiếu nại tranh chấp không liên quan đến tiền lương không tranh chấp và do đó Mục 206.5 của Bộ luật Lao động không được áp dụng. Trừ khi được quy định trong Mục 6.3 của Thỏa thuận Hòa giải, các Thành viên Nhóm đang Tham gia không đưa ra bất kỳ khiếu nại nào khác, bao gồm các khiếu nại về các phúc lợi được hưởng, chấm dứt hợp đồng lao động sai trái, vi phạm Đạo luật Nhà ở và Việc làm Công bằng, bảo hiểm thất nghiệp, khuyết tật, an sinh xã hội, bảo hiểm lao động, hoặc các khiếu nại dựa trên những sự kiện xảy ra bên ngoài Giai đoạn Nhóm.

9. **Giải phóng PAGA của nhân viên bị Ngược đãi.** Sau khi phán quyết của Tòa án trở thành phán quyết cuối cùng và CCSCC đã thanh toán Tổng tiền Hòa giải (và thanh toán riêng các khoản thuế biên chế của chủ lao động), tất cả Nhân viên bị Ngược đãi sẽ bị cấm đưa ra các khiếu nại PAGA đối với CCSCC, bất kể họ có tự loại trừ bản thân khỏi Thỏa thuận Hòa giải hay không. Nghĩa là tất cả Nhân viên bị Ngược đãi, bao gồm những người là Thành viên Nhóm đang Tham gia và những người từ chối tham gia Hòa giải Nhóm, không thể kiện, tiếp tục kiện hoặc tham gia bất kỳ khiếu nại PAGA nào khác chống lại CCSCC hoặc các tổ chức liên quan của CCSCC đối với các khiếu nại có trong Khiếu nại PAGA đã được Giải phóng.

Tất cả các nhân viên bị Ngược đãi đang miễn trừ những điều sau đây:

Nhân viên bị Ngược đãi và Tiểu bang California, thay mặt cho Nguyên đơn có tên nêu trên và tất cả Nhân viên bị Ngược đãi, giải phóng cho các Bên được Miễn trừ khỏi tất cả các khiếu nại về hình phạt dân sự đã bị cáo buộc hoặc có thể bị cáo buộc một cách hợp lý trong Giai đoạn PAGA, dựa trên các sự kiện đã nêu trong Khiếu nại Điều hành và Thông báo PAGA và được xác định trong quá trình Vụ kiện bao gồm: (a) bất kỳ và tất cả khiếu nại liên quan đến bất kỳ cáo buộc nào về việc không trả mức lương tối thiểu; (b) khiếu nại liên quan đến việc không trả tiền làm thêm giờ; (c) khiếu nại liên quan đến việc không cung cấp thời gian ăn uống; (d) khiếu nại liên quan đến việc không cho phép nghỉ giải lao; (e) khiếu nại liên quan đến việc không hoàn trả chi phí kinh doanh; (f) khiếu nại liên quan đến việc không cung cấp báo cáo lương được chia thành từng khoản chính xác; (g) khiếu nại liên quan đến việc không trả lương đúng hạn; (h) khiếu nại liên quan đến việc không trả đủ tiền lương khi thôi việc; (i) khiếu nại liên quan đến việc không cung cấp ít nhất một ngày nghỉ trong bảy ngày; và (j) khiếu nại liên quan đến việc không trả lương theo thời gian báo cáo lương; (j) không trả lương theo thời gian báo cáo lương; và (k) đối với cáo buộc không cung cấp số ngày nghỉ cần thiết vi phạm Bộ luật Lao động mục 551 và/hoặc 552. Các Bên đồng ý rằng mục đích của họ là các điều khoản được quy định trong Thỏa thuận này sẽ giải phóng mọi nỗ lực tiếp theo, bằng cách khởi kiện, khiếu nại hoặc hành động hành chính, phân xử trọng tài, yêu cầu hoặc hành động khác dưới bất kỳ hình thức nào, bởi mỗi và mọi Nhân viên bị Ngược đãi, với tư cách là đại diện của Tiểu bang California, để nhận bất kỳ khoản bồi thường nào dựa trên Khiếu nại PAGA đã được Giải phóng.

4. QUẢN TRỊ VIÊN SẼ TÍNH KHOẢN THANH TOÁN CỦA TÔI NHƯ THẾ NÀO?

1. **Thanh toán Riêng lẻ cho Nhóm.** Quản trị viên sẽ tính toán Khoản thanh toán Riêng lẻ cho Nhóm bằng cách (a) chia Số tiền Hòa giải Ròng cho tổng số Tuần Làm Việc đã làm việc của tất cả các Thành viên Nhóm đang Tham gia và (b) nhân kết quả với số Tuần Làm Việc đã làm việc của từng Thành viên Nhóm đang Tham gia.
2. **Thanh toán PAGA Riêng lẻ.** Quản trị viên sẽ tính các Khoản thanh toán PAGA Riêng lẻ bằng cách (a) chia \$12.500,00 cho tổng số Kỳ lương PAGA mà tất cả Nhân viên bị Ngược đãi đã làm việc và (b) nhân kết quả với số Kỳ lương theo Giai đoạn PAGA mà từng Nhân viên bị Ngược đãi đã làm việc.
3. **Phản đối số Tuần làm việc/Kỳ lương.** Số Tuần làm việc của Nhóm mà quý vị đã làm việc trong Giai đoạn Nhóm và số Kỳ lương PAGA mà quý vị đã làm việc trong Giai đoạn PAGA, như được ghi trong hồ sơ của CCSCC, được nêu ở trang đầu của Thông báo này. Quý vị có thời gian đến **Ngày 11 tháng 9 năm 2023** để phản đối số Tuần làm việc và/hoặc Kỳ lương được ghi có cho quý vị. Quý vị có thể gửi ý kiến phản đối của mình bằng cách ký tên và gửi

thư cho Quản trị viên qua hộp thư bưu điện, email hoặc fax. Vui lòng tìm thông tin liên lạc của Quản trị viên ở phần 9 của Thông báo này.

Quý vị cần chứng minh sự phản đối của mình bằng cách gửi các bản sao cuống phiếu lương hoặc hồ sơ khác. Quản trị viên sẽ chấp nhận rằng cách tính Tuần làm việc và/hoặc Kỳ lương của CCSCC dựa trên hồ sơ của CCSCC là cách tính chính xác, trừ khi quý vị gửi bản sao hồ sơ có chứa thông tin cho thấy điều ngược lại. Quý vị nên gửi bản sao thay vì bản gốc, vì tài liệu sẽ không được trả lại cho quý vị. Quản trị viên sẽ giải quyết các phản đối về Tuần làm việc và/hoặc Kỳ lương dựa trên nội dung đệ trình của quý vị và dựa trên ý kiến đóng góp của Luật sư Nhóm (người sẽ biện hộ thay mặt cho các Thành viên Nhóm đang Tham gia) và Luật sư của CCSCC.

5. TÔI SẼ ĐƯỢC TRẢ TIỀN NHƯ THẾ NÀO?

Quản trị viên sẽ dùng bưu điện Hoa Kỳ để gửi một tấm séc duy nhất tới mọi Thành viên Nhóm đang Tham gia (nghĩa là mọi Thành viên Nhóm không chọn không tham gia) bao gồm cả những người đủ điều kiện là Nhân viên bị Ngược đãi. Tấm séc duy nhất sẽ kết hợp Khoản thanh toán Riêng lẻ cho Nhóm và Khoản thanh toán PAGA Riêng lẻ. Nếu quý vị chọn không tham gia Hòa giải Nhóm, nhưng là Nhân viên bị Ngược đãi, Quản trị viên sẽ dùng bưu điện Hoa Kỳ để gửi cho quý vị một Khoản thanh toán PAGA Riêng lẻ duy nhất.

Séc của quý vị sẽ được gửi đến cùng địa chỉ có trong Thông báo này. Nếu quý vị thay đổi địa chỉ, hãy nhớ thông báo cho Quản trị viên càng sớm càng tốt. Phần 9 của Thông báo này có thông tin liên lạc của Quản trị viên.

Séc sẽ không được gửi qua đường bưu điện cho đến sau khi Thỏa thuận Hòa giải cuối cùng được chấp thuận và Phán quyết đã được đưa ra và thời gian cho bất kỳ kháng cáo nào đã hết hiệu lực hoặc đã được giải quyết.

6. TÔI CHỌN KHÔNG THAM GIA HÒA GIẢI NHÓM BẰNG CÁCH NÀO?

Gửi một lá thư đã viết và có chữ ký ghi rõ tên của quý vị và một tuyên bố đơn giản rằng quý vị không muốn tham gia Thỏa thuận Hòa giải. Quản trị viên sẽ loại trừ quý vị dựa trên bất kỳ văn bản nào thông báo yêu cầu của quý vị về việc không tham gia. Hãy tự tay ký tên vào thư yêu cầu của quý vị, ghi tiêu đề Vụ kiện là *Sonya Ocanas và Catholic Charities of Santa Clara* – Hồ sơ số 22CV399353, và ghi họ tên đầy đủ của quý vị. Quý vị phải tự đưa ra yêu cầu. Nếu người khác thực hiện yêu cầu cho quý vị, yêu cầu đó sẽ không hợp lệ. **Quản trị viên phải gửi yêu cầu của quý vị để quý vị được loại trừ bởi Ngày 11 tháng 9 năm 2023, nếu không thì yêu cầu sẽ không hợp lệ.** Phần 9 của Thông báo có thông tin liên lạc của Quản trị viên.

7. TÔI PHẢN ĐỐI THỎA THUẬN HÒA GIẢI BẰNG CÁCH NÀO?

Chỉ có Thành viên Nhóm đang Tham gia mới có quyền phản đối Thỏa thuận Hòa giải. Trước khi quyết định phản đối hay không, quý vị có thể muốn xem những nội dung mà Nguyên đơn và CCSCC đang yêu cầu Tòa chấp thuận. Tối thiểu là 16 ngày làm việc trước Phiên xét xử Sự Chấp thuận Cuối cùng, Luật sư Nhóm và/hoặc Nguyên đơn sẽ nộp cho Tòa án (1) bản Kiến nghị về Sự Chấp thuận Cuối cùng bao gồm, trong số những điều khác, lý do phương án Hòa giải được đề xuất là công bằng, và (2) một bản Kiến nghị về Lệ phí, Chi phí Tổ tụng và Tiền thưởng Dịch vụ nêu rõ (i) số tiền mà Luật sư Nhóm đang yêu cầu làm Tiền thưởng Dịch vụ Đại diện Nhóm. Khi có yêu cầu hợp lý, Luật sư Nhóm (có thông tin liên lạc tại Mục 9 của Thông báo này) sẽ gửi miễn phí cho quý vị các bản sao của những tài liệu này. Quý vị cũng có thể xem tài liệu trên Trang web của Quản trị viên www.ilymgroup.com/ccscsettlement hoặc trang web của Tòa án <https://portal.scscourt.org/search>.

Một Thành viên Nhóm đang Tham gia không đồng ý với bất kỳ khía cạnh nào trong Thỏa thuận, trong bản Kiến nghị Sự Chấp thuận Cuối cùng và/hoặc Kiến nghị về Lệ phí, Chi phí Tổ tụng và Tiền thưởng Dịch vụ, có thể muốn nêu ý kiến phản đối. Ví dụ: phương án Hòa giải được đề xuất là không công bằng hoặc số tiền mà Luật sư Nhóm hoặc Nguyên đơn yêu cầu là quá nhiều hoặc quá ít. **Thời hạn gửi văn bản phản đối tới Quản trị viên là Ngày 11 tháng 9 năm 2023.** Hãy cho Quản trị viên biết quý vị phản đối điều gì, lý do phản đối và bất kỳ dữ kiện nào chứng minh ý kiến phản đối của quý vị. Hãy đảm bảo rằng quý vị ghi rõ tên Vụ kiện *Sonya Ocanas và Tổ chức từ thiện Công giáo của Quận Santa Clara* – Hồ sơ số 22CV399353 và ghi đầy đủ tên và ký tên vào bản phản đối. Phần 9 của Thông báo này có thông tin liên lạc của Quản trị viên.

Ngoài ra, một Thành viên Nhóm đang Tham gia có thể phản đối (hoặc tự trả tiền thuê luật sư để phản đối) bằng cách tham dự Phiên xét xử Sự Chấp thuận Cuối cùng. Quý vị (hoặc luật sư của quý vị) nên sẵn sàng cho Tòa biết quý vị phản đối điều gì, lý do phản đối và bất kỳ dữ kiện nào chứng minh ý kiến phản đối của quý vị. Xem Phần 8 của Thông báo này (ngay bên dưới) để biết chi tiết cụ thể về Phiên xét xử Sự Chấp thuận Cuối cùng.

8. TÔI CÓ THỂ THAM DỰ PHIÊN XÉT XỬ SỰ CHẤP THUẬN CUỐI CÙNG KHÔNG?

Quý vị có thể, nhưng không bắt buộc, tham dự Phiên xét xử Sự Chấp thuận Cuối cùng vào ngày **Ngày 5 tháng 10 năm 2023** lúc **1 giờ 30 phút tối phòng 1**. Tại Phiên xét xử, thẩm phán sẽ quyết định có cung cấp Sự Chấp thuận Cuối cùng cho Thỏa thuận Hòa giải hay không và tổng số tiền của Thỏa thuận Hòa giải sẽ được trả cho Luật sư Nhóm, Nguyên đơn và Quản trị viên. Tòa sẽ nghe ý kiến từ những người phản đối, Luật sư Nhóm và Luật sư Biện hộ trước khi đưa ra bất kỳ quyết định nào. Thẩm phán chịu trách nhiệm giám sát vụ việc này khuyến khích những người trình diện từ xa. (Từ ngày 15 tháng 8 năm 2022, nền tảng giao tiếp từ xa của Tòa án là Microsoft Teams.) Các thành viên nhóm muốn trình diện từ xa nên liên lạc với luật sư nhóm ít nhất ba ngày trước phiên xét xử, nếu có thể. Hướng dẫn trình diện từ xa được cung cấp tại https://www.scscourt.org/general_info/ra_teams_hearings_temas.shtml và nên được xem trước. Các thành viên nhóm có thể trình diện từ xa bằng cách sử dụng đường link Microsoft Teams cho Phòng 1 (Phiên buổi chiều) hoặc bằng cách gọi đến số điện thoại hội nghị miễn phí cho Phòng 1. Bất kỳ thành viên nhóm nào muốn trình diện trực tiếp nên đăng ký tại Dịch vụ Tòa án (tầng 1, Downtown Superior Courthouse, 191 N. 1st St., San Jose) và đợi phó cảnh sát trưởng hộ tống đến phòng xử án để tham gia buổi xét xử. Hãy tham khảo trang web của Tòa án để cập nhật thông tin mới nhất.

Có thể Tòa án sẽ xếp lại lịch cho Phiên xét xử Sự Chấp thuận Cuối cùng. Quý vị nên kiểm tra trước trang web của Quản trị viên www.ilymgroup.com/ccscsettlemnt hoặc liên lạc với Luật sư nhóm để xác minh ngày và giờ diễn ra Phiên xét xử Sự Chấp thuận Cuối cùng. Nếu Tòa chấp thuận việc hòa giải, thông báo về phán quyết cuối cùng sẽ được đăng trên trang web của Quản trị viên www.ilymgroup.com/ccscsettlemnt.

9. TÔI CÓ THỂ BIẾT THÊM THÔNG TIN BẰNG CÁCH NÀO?

Thỏa thuận đề ra mọi điều mà CCSCC và Nguyên đơn đã hứa sẽ thực hiện theo phương án Hòa giải được đề xuất. Cách dễ nhất để đọc Thỏa thuận hoặc bất kỳ tài liệu Hòa giải nào khác là truy cập trang web của **ILYM Group, Inc.'s** tại www.ilymgroup.com/ccscsettlemnt. Quý vị cũng có thể gọi điện thoại hoặc gửi email cho Luật sư Nhóm, Luật sư của CCSCC hoặc Quản trị viên bằng cách sử dụng thông tin liên lạc bên dưới hoặc tham khảo trang web của Tòa Thượng Thẩm bằng cách truy cập <https://portal.scscourt.org/search> và nhập số Hồ sơ của Vụ kiện, Hồ sơ số 22CV399353.

KHÔNG ĐƯỢC GỌI ĐIỆN CHO TÒA THƯỢNG THẨM ĐỂ LẤY THÔNG TIN VỀ VIỆC HÒA GIẢI.

Luật sư Nhóm:

Tên Luật sư: Kashif Haque, Jessica L. Campbell và Carolyn M. Bell

Địa chỉ email: cbell@aegislawfirm.com

Tên Công ty: Aegis Law Firm, PC

Địa chỉ gửi thư: 9811 Irvine Center Drive, Suite 100

Điện thoại: (949) 379-6250

Luật sư của CCSCC:

Tên luật sư: Richard Noack và Michael Manoukian

Địa chỉ email: rnoack@hopkinscarley.com và mmanoukian@hopkinscarley.com

Tên công ty: Hopkins & Carley, ALC

Địa chỉ gửi thư: Tòa nhà Letitia; 70 S First Street; San Jose, CA 95113-2406

Điện thoại: (408) 299-1375

Quản trị viên Hòa giải:

Tên công ty: **ILYM Group, Inc.**

Địa chỉ email: claims@ilymgroup.com

Địa chỉ gửi thư: **ILYM Group, Inc., P.O. Box 2031, Tustin, CA 92781**

Điện thoại: **888-250-6810**

Số fax: **888-845-6185**

10. NẾU TÔI LÀM MẤT SÉC THANH TOÁN THÌ SAO?

Nếu quý vị làm mất hoặc thất lạc séc thanh toán của mình trước khi đổi thành tiền mặt, Quản trị viên sẽ thay thế nó miễn là quý vị gửi yêu cầu thay thế trước ngày vô hiệu trên tấm séc gốc. Nếu séc của quý vị đã bị vô hiệu, quý vị sẽ không có cách nào lấy lại tiền.

11. NẾU TÔI THAY ĐỔI ĐỊA CHỈ THÌ SAO?

Để nhận séc, quý vị phải thông báo ngay cho Quản trị viên nếu quý vị chuyển nhà hoặc thay đổi địa chỉ gửi thư của mình.